

 <b>Pratt &amp; Whitney</b> <small>A United Technologies Company</small>	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>1</b> z <b>15</b>

# Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich






## Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

## Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

## Standardy bramek Zgodności Handlu Międzynarodowego (International Trade Compliance - ITC) (dane uważane za nietechniczne)

Czynność:	Bramki kontroli eksportu:
Wszystkie czynności	W tym procesie biznesowym można wyłącznie tworzyć/modyfikować, odbierać, przechowywać, transferować dane uważane za nietechniczne.
	<p>Wszystkie dane wymagają oznaczeń klasyfikacji eksportu zgodnie z Instrukcją 01-05 Klasyfikacja danych i oznaczanie dokumentacji kodem klasyfikacji eksportowej.</p> <p>Jeśli jakiegokolwiek dane techniczne zostaną wykryte podczas realizacji procesu, ZATRZYMAJ się i skontaktuj ze swoim lokalnym Specjalistą ITC lub osobą kontaktową ITC. Nie kontynuuj realizacji tego procesu dopóki nie otrzymasz dalszych instrukcji od swojego lokalnego Specjalisty ITC lub osoby kontaktowej ITC.</p>
Tworzenie	Podczas tworzenia danych należy zdefiniować typ klasyfikacji za pomocą Drzewa Klasyfikacji Danych Ogólnego Zastosowania lub wspólnej interpretacji danych technicznych w UTC.
	Kiedy dane są modyfikowane, typ klasyfikacji musi zostać potwierdzony za pomocą Drzewa Klasyfikacji Danych Ogólnego Zastosowania lub wspólnej interpretacji danych technicznych w UTC.
Otrzymywanie	Jeśli otrzymane dane nie zostały oznaczone przez autora, wówczas odbiorca musi zdefiniować typ klasyfikacji za pomocą Raportu Preklasyfikacji, Drzewa Klasyfikacji Danych Ogólnego Zastosowania, wspólnej interpretacji danych technicznych w UTC lub zwrócić się do autora z prośbą o właściwą klasyfikację. Jeśli prośba zostanie przesłana do autora, wówczas nie wolno odsyłać danych.
	
Przechowywanie	Nie istnieją żadne wymogi ITC dotyczące przechowywania danych nietechnicznych w zakładzie P&WK i sieci wirtualnej P&WK(firewall).
	
Transfer	W przypadku transferów danych, należy zastosować wymogi Macierzy Autoryzacji Kontroli Eksportu oraz Procedury 09-06 Podręcznik wewnętrznego systemu kontroli.
	

## Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>3 z 15</b>

#### OSTRZEŻENIE – UWAGA O PRAWACH ZASTRZEŻONYCH

Niniejszy dokument stanowi własność Pratt & Whitney Canada Corp. („PWC”). Posiadanie, wykorzystywanie, kopiowanie lub ujawnianie niniejszego dokumentu lub jakichkolwiek informacji w nim zawartych, dla jakichkolwiek celów, w tym, między innymi, w celu konstruowania, produkcji lub naprawy części lub uzyskania FFA lub innego pozwolenia rządowego w takim celu jest zabronione bez wyraźnego pisemnego pozwolenia PWC. Otrzymanie lub posiadanie niniejszego dokumentu, z jakiegokolwiek źródła, nie stanowi takiego zezwolenia. Stosowanie, kopiowanie lub ujawnianie przez kogokolwiek bez wyraźnej pisemnej zgody PWC jest niedozwolone i może prowadzić do odpowiedzialności karnej lub cywilnej.

#### UWAGA – UJAWNIE NIE INFORMACJI

Niniejszy dokument zawiera tajemnice handlowe lub inne informacje poufne, których dalsze ujawnienie może przynieść szkody Pratt & Whitney Corp. Jeśli szef agencji lub departamentu rządowego będzie mieć zamiar ujawnienia którejkolwiek z tych informacji, wówczas Wiceprezes ds. Usług Prawnych, Pratt & Whitney Canada, 1000 Marie-Victorin (01BE5), Longueuil, Quebec J4G 1A1, powinien zostać powiadomiony o tym na piśmie.

### SPIS TREŚCI

<b>1.0</b>	<b>Cel</b>	<b>4</b>
<b>2.0</b>	<b>Zakres i zastosowanie</b>	<b>4</b>
<b>3.0</b>	<b>Akronimy i definicje</b>	<b>4</b>
3.1.	MFT	4
3.2.	ITAR	4
<b>4.0</b>	<b>Wymogi systemu</b>	<b>4</b>
<b>5.0</b>	<b>Wymogi zgodności eksportu</b>	<b>4</b>
<b>6.0</b>	<b>Początek pracy z MFT</b>	<b>3</b>
6.1.	Powiadomienie za pomocą e-maila	5
6.2.	Żądanie hasła	5
6.3.	Pomoc techniczna	6
<b>7.0</b>	<b>Logowanie</b>	<b>6</b>
<b>8.0</b>	<b>Strona główna</b>	<b>7</b>
8.1.	Zmiana domyślnego języka	8
<b>9.0</b>	<b>Przesyłanie/wczytywanie plików</b>	<b>9</b>
<b>10.0</b>	<b>Otrzymywanie/pobieranie plików</b>	<b>12</b>
<b>11.0</b>	<b>Wyszukiwanie pobranych plików</b>	<b>14</b>
<b>12.0</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>14</b>

## 1.0 Cel

Celem tego dokumentu jest wyjaśnienie, w jaki sposób wykonywać czynności związane z wymianą i zarządzaniem danymi za pomocą systemu MFT wdrożonego w P&W Kalisz. MFT to system szyfrowania danych, który pozwala stronom trzecim P&W Kalisz na transfer zaszyfrowanych danych zgodnie z wymogami Kontroli Eksportu oraz zgodnie z Własnością Intelktualną (IP).

## 2.0 Zakres i zastosowanie

Niniejszy dokument dotyczy wszystkich stron trzecich P&W Kalisz, które mają obowiązek korzystać z MFT do wymiany i zarządzania danymi z P&W Kalisz.

Opisuje, w jaki sposób korzystać z funkcjonalności MFT.

### Uwaga:

*Zgodnie z głównym wymogiem Działu Prawnego ITC PWC, transfer danych technicznych ITAR przy użyciu system MFT jest zabroniony.*

### Wyjątek:

***Dla pracowników Pratt & Whitney w Polsce oraz poddostawców P&W Kalisz, system MFT jest zatwierdzoną metodą transferu danych technicznych ITAR, przez Dział Prawny P&WC ITC.***

## 3.0 Akronimy i definicje

### 3.1. MFT

System P&W Kalisz do Zarządzanego Transferu Plików stosowany w celu transferu danych. Dane są szyfrowane podczas transmisji.

### 3.2. ITAR

Przepisy Międzynarodowego Handlu Bronią. Artykuły i usługi obronne ITAR podlegają Departamentowi Stanu Stanów Zjednoczonych, który jest odpowiedzialny za eksport i tymczasowy import tych artykułów i usług obronnych.

## 4.0 Wymogi systemu

Musisz mieć włączoną wersję ActiveX lub Java, aby otworzyć Kreatora wczytywania/pobierania.

## 5.0 Wymogi zgodności eksportu

**Ostrzeżenie:** podczas transferu danych technicznych przez MFT, musisz przekazać odbiorcy następujące informacje:

1. Jurysdykcja i klasyfikacja danych technicznych.
2. Upoważnienie (zezwolenie, licencja) do eksportu, jeśli ma to zastosowanie.
3. Oświadczenie o końcowym miejscu przeznaczenia.

## 6.0 Początek pracy z MFT

Kiedy pracownik P&W Kalisz utworzy grupę z Twoim nazwiskiem, otrzymasz e-maila z nazwą użytkownika i linkiem, który przeniesie Cię do kroku **Żądanie hasła**.

Twoje hasło zostanie przesłane e-mailem.

Ponadto, jeśli będziesz potrzebować pomocy technicznej, kontaktowy numer telefoniczny znajduje się w e-mailu zapraszającym.

**WAŻNE: Pliki będą dostępne tylko przez siedem (7) dni po załadowaniu do serwera.**

### 6.1. Powiadomienie za pomocą e-maila

Poniżej znajdują się zrzuty ekranowe (patrz Rysunek 1) e-maila, którego otrzymasz, kiedy zostaniesz dodany do grupy i pracownik P&W Kalisz podzieli się z Tobą dokumentem. Należy kliknąć w poniższy link, aby przejść do sekcji logowania i ustalania hasła.

Rysunek 1

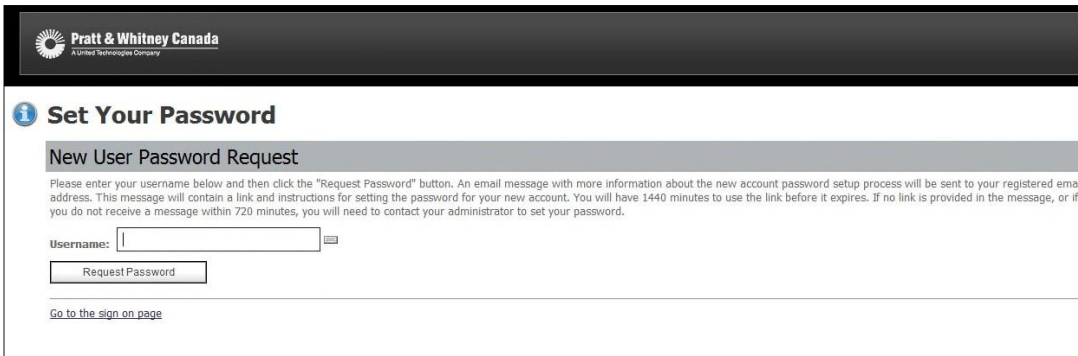


### 6.2. Żądanie hasła

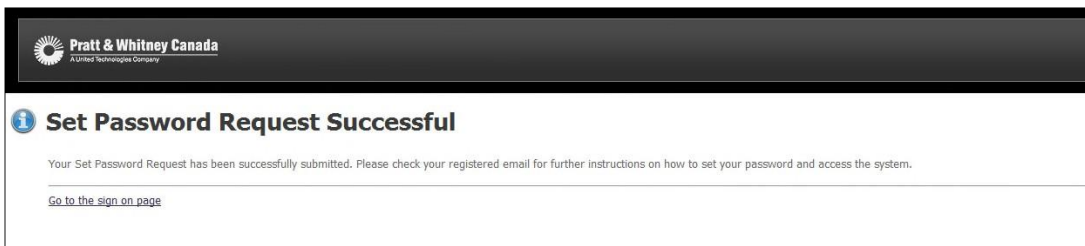
Wpisz nazwę użytkownika, którą otrzymałeś w powiadomieniu e-mailem, a następnie kliknij przycisk Request Password, aby ustawić swoje hasło. Patrz Rysunek 2.

 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>6</b> z <b>15</b>

Rysunek 2



Rysunek 3



Wiadomość/ link do ustawienia Hasła zostanie przesłane osobnym e-mailem.

**WAŻNE:** po otrzymaniu e-maila z hasłem, masz czas tylko do północy tego samego dnia, aby ponownie ustawić hasło. W przeciwnym razie wygaśnie.

#### 6.3. Pomoc techniczna

Jeśli będziesz potrzebować pomocy technicznej, kontaktowy numer telefonu znajduje się w e-mailu zapraszającym.

## 7.0 Logowanie

Po otrzymanie hasła e-mailem, jesteś gotowy, aby zalogować się do systemu MFT. Wpisz **mft.pwc.ca** w pasku adresowym Internet Explorer. Następnie kliknij Enter.

#### Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>7</b> z <b>15</b>



Otworzy się okno dialogowe MFT Sign on i poprosi o wpisanie identyfikatorów użytkownika (patrz Rysunek 4).

Kliknij Sign On.

Uwaga: Przestrzegaj instrukcji o handlu międzynarodowym i zgodności.

Rysunek 4



## 8.0 Strona główna

Strona startowa MFT (patrz Rysunek 5) to strona główna umożliwiająca dostęp do funkcjonalności MFT; możesz:

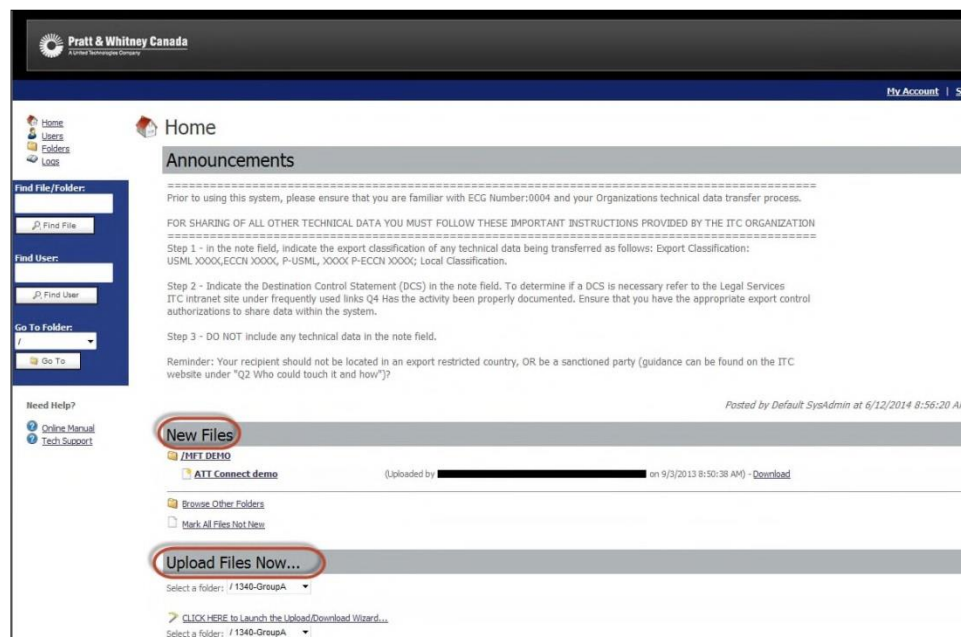
### Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>8</b> z <b>15</b>

- dostosować właściwości; zmienić domyślny język,
- podzielić się plikami w sekcji **Upload New Files**,
- odzyskać/pobrać pliki przesłane Tobie w sekcji **New Files**.

Rysunek 5



#### 8.1. Zmiana domyślnego języka

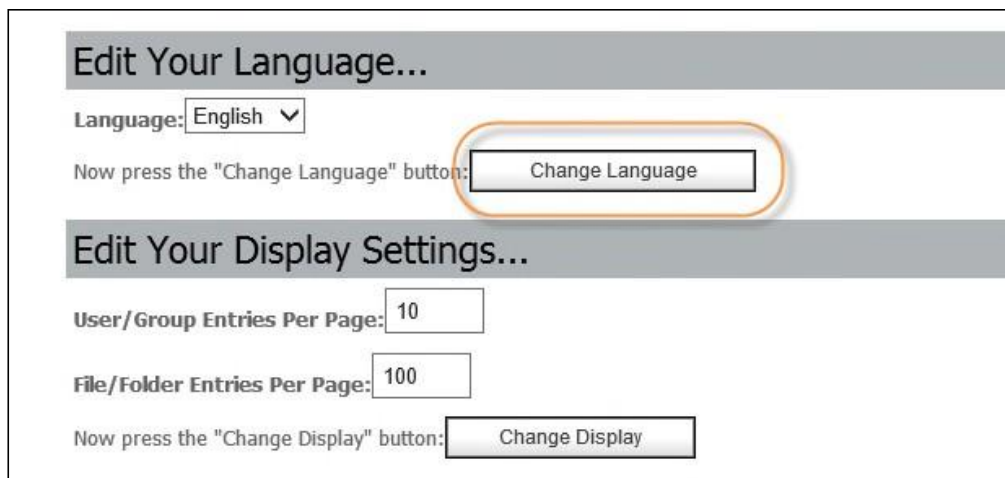
1. Kliknij **My Account** w prawym górnym rogu.
2. Z rozwijanego menu **Edit Your Language...> Language** wybierz preferowany język.
3. Kliknij **Change Language**, aby nastąpiła zmiana. Patrz Rysunek 6.

#### Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.



Rysunek 6



**Edit Your Language...**

Language:

Now press the "Change Language" button:

**Edit Your Display Settings...**

User/Group Entries Per Page:

File/Folder Entries Per Page:

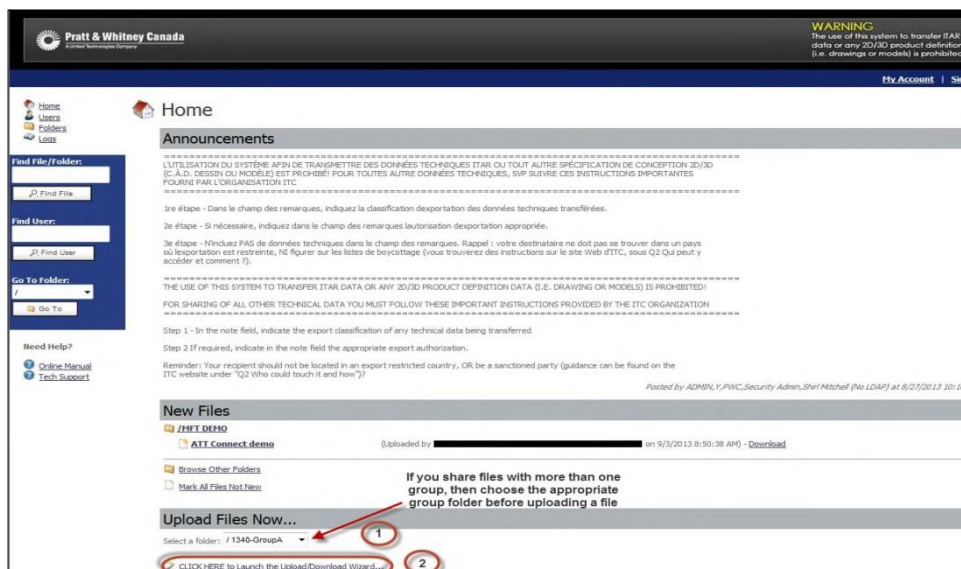
Now press the "Change Display" button:

## 9.0 Przesyłanie/wczytywanie plików

Przy przesłaniu/wczytywaniu plików za pomocą MFT należy się upewnić, iż przestrzegane są zasady i wymagania Kontroli Eksportu.

1. Ze strony głównej MFT przejdź do sekcji **Upload Files Now** i wybierz folder grupy przed wczytaniem pliku (patrz Rysunek 7).

Rysunek 7



**Pratt & Whitney Canada**  
A United Technologies Company

**Home**

**Announcements**

UTILISATION DU SYSTÈME APIN DE TRANSMETTRE DES DONNÉES TECHNIQUES ITC OU TOUT AUTRE SPÉCIFICATION DE CONCEPTION 2D/3D (E.A.D., DESIGN OU MODÉL) EST PROHIBÉ POUR TOUTES AUTRES DONNÉES TECHNIQUES, SVP SUIVRE DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES FOURNIES PAR L'ORGANISATION ITC.

1re étape - Dans le champ des remarques, indiquez la classification d'exportation des données techniques transférées.

2e étape - Si nécessaire, indiquez dans le champ des remarques l'autorisation d'exportation appropriée.

3e étape - N'indiquez PAS de données techniques dans le champ des remarques. Rappel : votre destination ne doit pas se trouver dans un pays où l'exportation est restreinte, NI figurer sur les listes de boycottage (vous trouverez des instructions sur le site Web d'ITC, sous Q2 Qui peut y accéder et comment ?).

FOR SHARING OF ALL OTHER TECHNICAL DATA YOU MUST FOLLOW THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE ITC ORGANIZATION:

Step 1 - In the note field, indicate the export classification of any technical data being transferred

Step 2 If required, indicate in the note field the appropriate export authorization.

Reminder: Your recipient should not be located in an export restricted country, OR be a sanctioned party (guidance can be found on the ITC website under "Q2 Who could touch it and how?")

Posted by ADMN.Y/PWC\_Security Admin,Shir Mitchell (No LDAP) at 8/27/2013 10:10h

**New Files**

**ATT Connect demo** (Uploaded by [redacted] on 9/3/2013 8:50:38 AM) - Download

Browse Other Folders

Mark All Files Not New

**Upload Files Now...**

Select a folder: / 1340-GroupA

**1**

**2**

CLICK HERE to Launch the Upload/Download Wizard

If you share files with more than one group, then choose the appropriate group folder before uploading a file

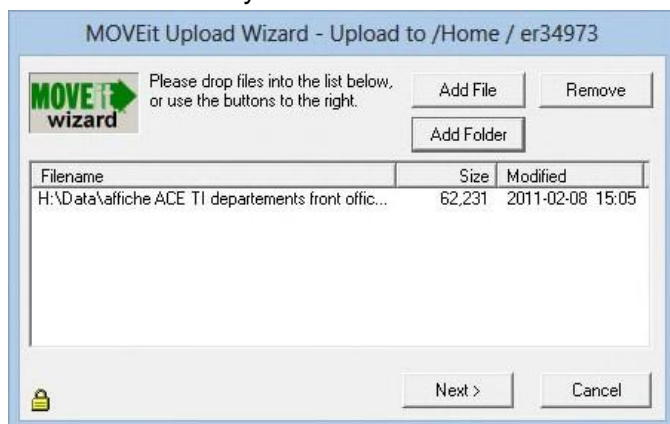
Musisz mieć włączony ActiveX, aby uruchomić Kreatora do wczytywania/pobierania.

Po kliknięciu linku otworzy się pole **MOVEit Upload Wizard** (patrz Rysunek 8).

### Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.

Rysunek 8



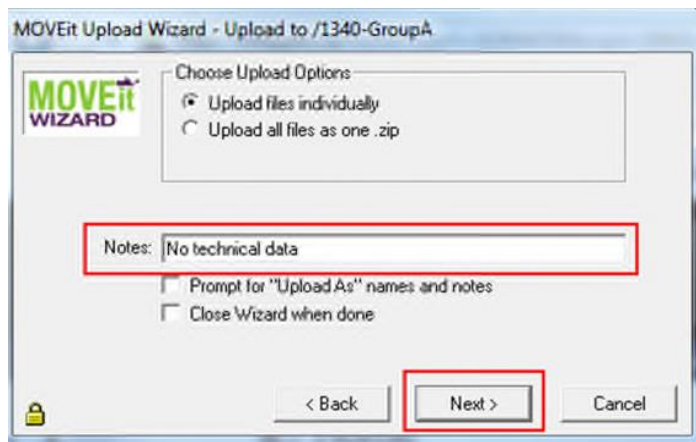
**Uwaga:** to pole nie pojawi się, jeśli nie będziesz mieć włączonego ActiveX lub Java.

2. Kliknij **Add File** lub **Add Folder**, aby wyszukać plik lub folder do wczytania (patrz Rysunek 9). Możesz również przeciągnąć i przenieść pliki bezpośrednio do kreatora. Kiedy wszystkie potrzebne pliki znajdują się w oknie kreatora, kliknij przycisk **Next**.
3. W tym oknie musisz umieścić notatki według instrukcji ITC Działu Prawnego na stronie głównej. W polu „notes” należy umieścić klasyfikację eksportową dokumentu, autoryzację eksportu- wymagane zezwolenie na transfer, (jeśli dotyczy), oraz jeśli jest wymagane -oświadczenie o końcowym miejscu przeznaczenia.

Opcje wczytywania obejmują:

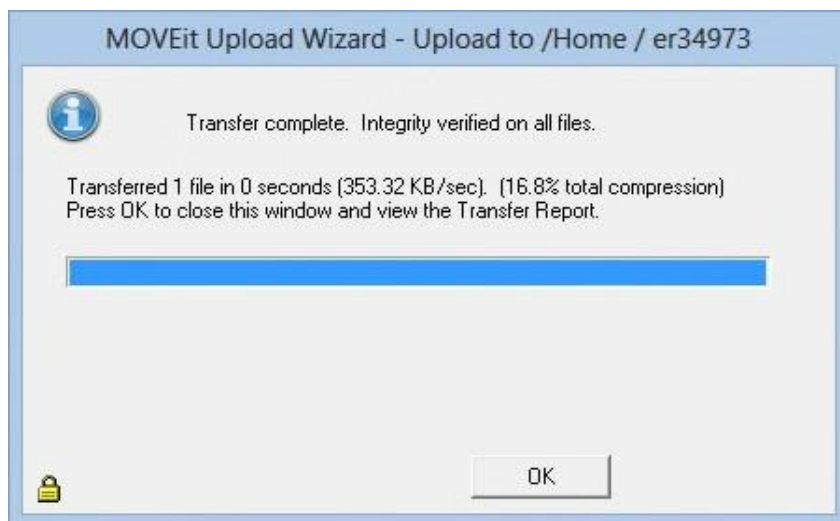
- wczytanie indywidualnych plików
- możliwość spakowania
- dodanie notatek do plików
- zmiana nazwy wczytanych plików
- automatyczne zamknięcie kreatora

Rysunek 9



4. Pasek postępu wskaże status wczytania lub pobrania pliku (patrz Rysunek 10). Po zakończeniu transferu, następne okno poda statystyki oraz wiadomość o statusie.

Rysunek 10



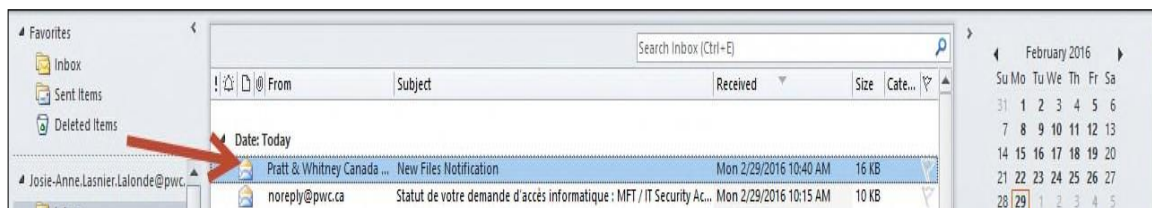
5. Statystyki i cechy transferu zawierają:
  - prędkości (kB/s)
  - kompresja
  - wsparcie dla pliku dużego rozmiaru
  - szczegółowy postęp

6. Po wykonaniu transferu, każdy członek grupy otrzyma e-maila informującego, że na serwerze MFT jest plik do pobrania. Kiedy ktoś pobierze plik, który wczytałeś, zostaniesz o tym powiadomiony e-mailem.

## 10.0 Otrzymywanie/pobieranie plików

Powiadomienie e-mailem jest przesyłane do Ciebie, aby poinformować, że otrzymałeś pliki poprzez MFT. Patrz Rysunek 11.

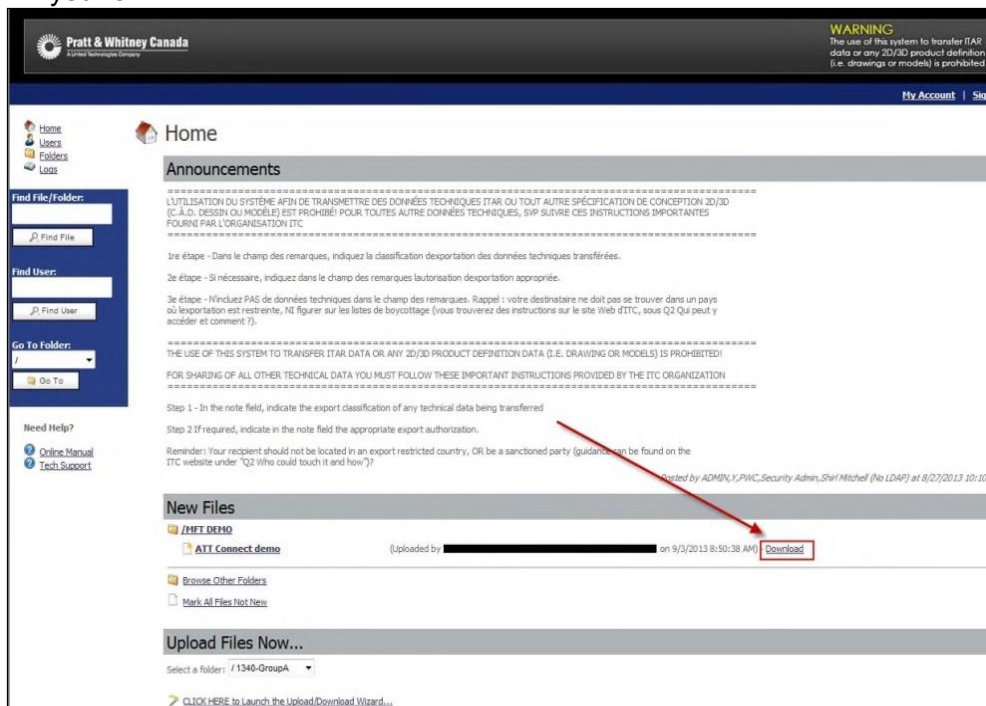
Rysunek 11



Aby otrzymać/pobrać plik:

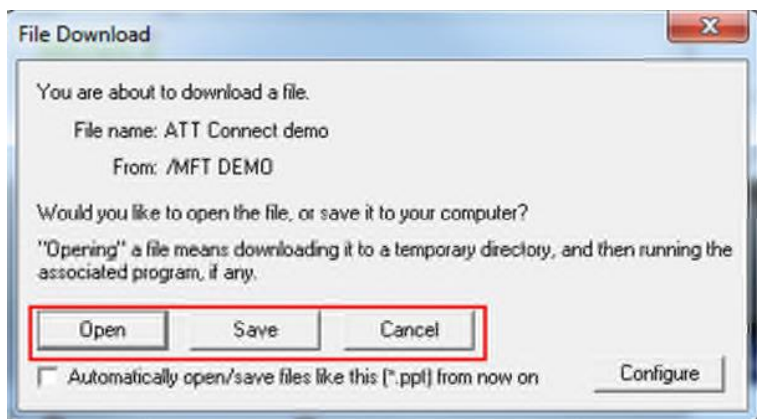
1. Przejdź do sekcji **New Files** na stronie głównej (patrz Rysunek 12).
2. Kliknij link **Download** obok pliku, który użytkownik MFT chce pobrać.

Rysunek 12



3. Następnie będzie miał do wyboru obejrzeć lub zapisać swój plik (patrz Rysunek 13).

Rysunek 13



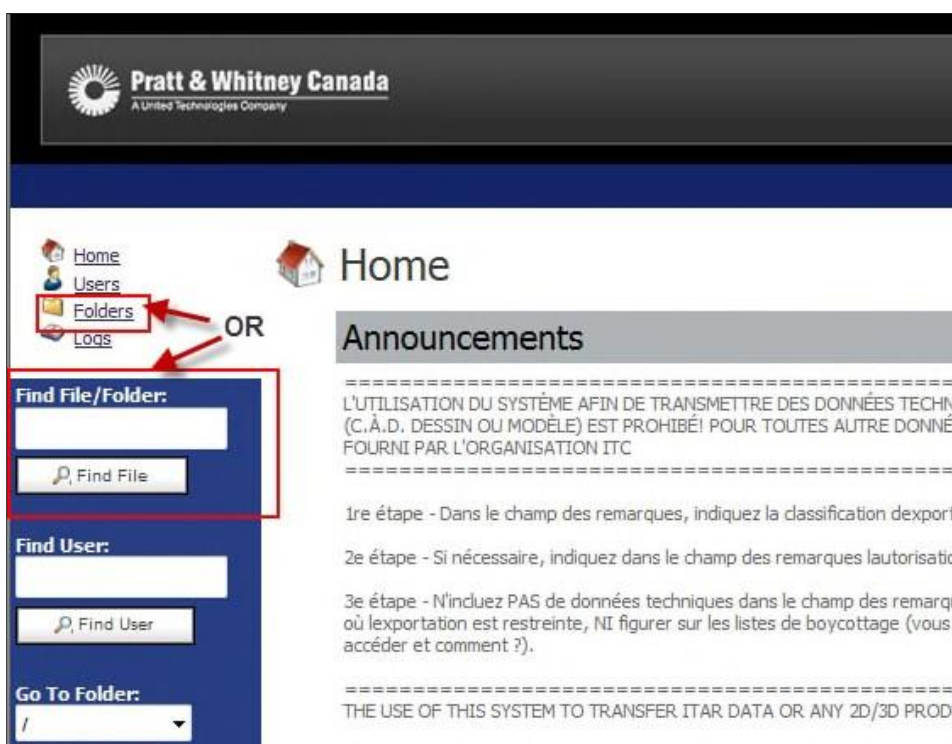
 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>14</b> z <b>15</b>

## 11.0 Wyszukiwanie pobranych plików

Jest kilka sposobów, aby znaleźć pobrany plik (patrz Rysunek 14):

- Ze strony głównej, jak pokazano powyżej (szczególnie przy nowych plikach)
- Jeśli znasz folder, w który znajduje się plik, kliknij link Folders po lewej stronie panelu i wybierz żądany folder. Z listy plików pobierz potrzebny plik.
- Jeśli nie wiesz, gdzie się znajduje plik, wpisz nazwę pliku w polu **find/file/folder** po lewej stronie i kliknij przycisk **Find File**. Możesz wyszukać używając tylko jednego (1) wyrazu z nazwy pliku. W tym przypadku dodaj (\*) na początku i końcu wyrazu (np. \*podróż\*).

Rysunek 14



## 12.0 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyny i rozwiązania
Użytkownik nie może wejść w istniejące konto.	Identyfikatory i konta użytkownika wygasają po trzech (3) miesiącach niekorzystania z systemu MFT. Użytkownik musi się skontaktować z CSC Help Desk pod +48 800 702 307, aby ponownie aktywować konto.
Użytkownik końcowy/odbiorca nie otrzymuje e-mailem zawiadomienia wygenerowanego przez system MFT, kiedy	Z nieznanych przyczyn, powiadomienie e-mailem nie aktywuje się. Użytkownik końcowy/odbiorca musi się

Klasyfikacja Eksportowa /Export Controls Classification

Ten dokument nie zawiera danych technicznych podlegających kontroli eksportu. This document does not contain any export controlled technical data.



 <b>Pratt &amp; Whitney</b> A United Technologies Company	<b>Przewodnik użytkownika MFT dla stron trzecich</b>	IT WI: XXX XXXX Wer. 0
		Data: 13 kwietnia 2016 Strona <b>15</b> z <b>15</b>

użytkownik wczytuje plik do folderu, w którym użytkownik końcowy jest zarejestrowany.	skontaktować z CSC Help Desk pod +48 800 702 307
Szukając użytkownika końcowego/odbiorcy, użytkownik ma blokadę przed numerem ID użytkownika, a numer ID użytkownika jest zaznaczony na czerwono.	Konto użytkownika końcowego/odbiorcy staje się nieaktywne z powodu wygaśnięcia konta. Użytkownik końcowy/odbiorca musi się skontaktować z CSC Help Desk pod +48 800 702 307, aby ponownie aktywować konto.

Zarówno użytkownicy zewnętrzni, jak i użytkownicy wewnętrzni P&W Kalisz muszą się skontaktować z CSC Help Desk, aby uzyskać pomoc w wyżej wymienionych problemach i innych. Ikone pomocy technicznej znajdziesz na stronie głównej MFT (mft.pwc.ca).  
Patrz Rysunek 15.

Rysunek 15

